



n d a

événements
du 8 septembre
au 17 septembre

wat ass lass?
cinéma
expo



Tagsüber begeistern "Forzarellor" die Kinder und erobern dann, gemeinsam mit anderen Akteuren des 5. Butschebuenger Buergfestes, ab 19h30 an diesem Samstag, dem 9. September die Schifflinger Bühne zum großen Spektakel.

Wat ass lass?

WOCHE VOM 8. BIS 17. SEPTEMBER

Fr, 8.9.

junior

Tente paléolithique, atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

musek

Der Freischütz, romantische Oper in drei Akten von Carl Maria von Weber, Zeltpalast, Merzig, 20h. Tél. 0049 681 99 26 80.

Kristen Cornwell 5tet, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Season of Frost, Exhaus, kleines Exil, Trier, 20h. Tél. 0049 651 9 91 10 83.

theater

Bei Zuruf Mord, ein improvisiertes Kriminalstück, mit dem Improvisationstheater "sponTat", Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

konterbont

Promenade de nuit guidée, départ: Hôtel de la Sûre, Esch-sur-Sûre, 22h. Tél. 83 91 10.

Sa, 9.9.

am dag

Flohmarkt, Flohmarkthalle (zum Pfahlweiher), Trier-Feyen, 8h - 17h. Tél. 0049 170 8 05 38 35.

Marché aux puces, place d'Armes, Luxembourg, 9h.

Journées Européennes du Patrimoine, programme voir encadré woxx nr 865, à travers le pays, Grand-Duché de Luxembourg, 9h30.

Buergfest, Butschebuerg, Dudelange, 10h - 19h. Tél. 52 08 54.

5. Bücherfest, Bücherverkauf, Lesungen, Kunsthandwerk rund ums Buch, Kinderprogramm, Ausstellungen, musikalische Highlights und gastronomische Angebote, ganze Ortschaft, Vianden, 10h - 18h.

musek

Korrespondenzen, Werke von Mozart, Vivaldi, Cigrang und Heinen, église Saint-Michel, Luxembourg, 19h.

"opus4", Werke von A. Gabrieli und G.F. Haendel, Pfarrkirche St. Lutwinus, Mettlach, 19h30.

Récital de violoncelle et piano, par Etienne Capelle et Marc Bettendorf, oeuvres de Beethoven, Schubert et Grieg, église, Bavigne, 20h. Dans le cadre de la Schubertiade.

Der Freischütz, romantische Oper in drei Akten von Carl Maria von Weber, Zeltpalast, Merzig, 20h. Tél. 0049 681 99 26 80.

Eyran Katsenelenbogen, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Belgian Sinfonia Orchestra, orchestre à cordes sous la direction de Michel Van den Bossche, oeuvres de Bartók, Wirén, Pergolèse et Absil, église, Tontelange, 20h. Dans le cadre du Festival Musique dans la Vallée. Tél. 23 62 21-1.

Guerilla Poubelle, The Disliked, Justine et The Recorders, Brasserie 911, Belvaux, 20h.

Hip Hop Summajam, ExHaus, Trier, 20h. Tél. 0049 651 9 91 10 83.

Carmina Burana, par les Choeurs UCL-Clerlande de Louvain-la-Neuve, sous la direction de Philippe Mercier, Larei, Vianden, 20h30. Tél. 83 42 57-1.

theater

Bei Zuruf Mord, ein improvisiertes Kriminalstück, mit dem Improvisationstheater "sponTat", Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

konterbont

Santo Subito, Lesung mit Guy Rewenig, Saal beim Kreuzgang/Trinitarierkirche, Vianden, 15h30. Im Rahmen der 5. Büchertage.

So, 10.9.

am dag

Marché aux puces, place du Marché, Echternach, 9h.

Journées Européennes du Patrimoine, programme voir encadré woxx nr 865, à travers le pays, Grand-Duché de Luxembourg, 9h30.

Buergfest, Butschebuerg, Dudelange, 10h - 19h. Tél. 52 08 54.

5. Bücherfest, Bücherverkauf, Lesungen, Kunsthandwerk rund ums Buch, Kinderprogramm, Ausstellungen, musikalische Highlights und gastronomische Angebote, ganze Ortschaft, Vianden, 10h - 18h.

Tag des Ardenner Pferdes, Rückwettbewerb, Kuschenfahrten,

Fortsetzung auf Seite 12

